



Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.
Updated from aerial photographs taken in 1975. Information
current as of 1975.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,
or your nearest map dealer.

© 1979 Her Majesty the Queen in Right of Canada,
Department of Energy, Mines and Resources.

HOLLINGER LAKE

NEWFOUNDLAND-QUÉBEC

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 1 2 3
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Yards

CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in Feet Above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

Information concerning location and precise elevation of bench
marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Surveys
and Mapping Branch, Ottawa.

On peut obtenir des renseignements sur le lieu et l'altitude exacte des
repères de nivellement en écrivant aux Levés géodésiques, Direction des
Levés et de la Cartographie, Ottawa.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300
Feet 100 50 20 10 0 100 150 200 250 300

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS
Mètres 300 200 100 0 100 200 300
Pieds 1000 600 300 0 300 600 900

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS
Élevations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.
Map à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1975. Renseignements
actuels à jour en 1975.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,
ou chez le vendeur le plus près.

© 1979 Sa Majesté La Reine du Chef du Canada,
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

INDEX TO ADDING MAPS OF
THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

HOLLINGER LAKE
23 J/16
EDITION 2

Military users,
refer to this map as:
Référence de cette carte
pour usage militaire.

SERIES A 771 SÉRIE
MAP 23 J/16 CARTE
EDITION 2 MCE ÉDITION

GLOSSARY	GLOSSAIRE
Airfield	Terrain d'aviation
Area	Arène
City Limits	Limites de ville
Customs	Douane
Ditch	Fosse
Dugout	Abrevoir
Dump	Dépot
Filtration Plant	Usine de filtration
Gas	Gaz
Golf Course	Terrain de golf
Junk Yard	Ferraille
Kin	Fam
Lookout	Belvédère
Mine Waste	Déchets de mine
Oil Wells	Puits de pétrole
Park	Parc
Senior Citizens Home	Centre de jour d'aînés
Ski Area	Station de ski
String Bag	Fondrière à flammets
Surveyed Line	Ligne surveyed
Tank	Réservoir
Water	Eau
Winter Road	Chemin d'hiver

For a complete glossary see reverse side
Pour un glossaire complet, voir au verso

ABBREVIATIONS	ABRÉVIATIONS
Abund	Abundant
C	Cemetery
CD	County
E	Elevation
Fy	Ferry
IR	Indian Reserve
H	Hospital
L	Lot
Micro	Micro-wave
Mun	Municipality
P	Post Office
PM	Power House
RCMP	Royal Canadian Mounted Police
Res	Reservoir
Trans Sta	Transformer Station
TYL	Tree Farm Licence
Abandonné	Abandonné
Cimetière	Cimetière
Comté	Comté
Élévation	Élévation
Traverse	Traverse
Reserve indienne	Reserve indienne
Hôpital	Hôpital
Lot	Lot
Micro ondes	Micro ondes
Municipalité	Municipalité
Bureau de poste	Bureau de poste
Centrale électrique	Centrale électrique
Gendarmes Royaux Canadien	Gendarmes Royaux Canadien
Poste de transformateurs	Poste de transformateurs
Licence de sylviculture	Licence de sylviculture

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1978
FOR CENTRE OF MAP
Annual change, decreasing 1.0'

Utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1978
Variation annuelle, décroissante 1.0'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 19
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE
DU QUADRILLAGE:

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ
DE 100,000 M.

19 U FL

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRES

REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE

EASTING: Read number on grid line
immediately to left of point.
LONGITUDE EST: Note the chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement à gauche
du repère.

Estimate tenths of a square from
this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction est:

NORTHING: Read number on grid line
immediately below point.
LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement en-dessous
du repère.

Estimate tenths of a square from
this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 75984

Nearest corner grid reference 100,000 metres (about 63 miles)
La prochaine référence similaire est à 100,000 mètres (environ 63 milles)

BROWN NUMBERED TICKS INDICATE
THE 1000 METRE U.T.M. GRID
ZONE 20
LES TRAITS NUMÉROTÉS EN BRUN INDIQUENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

The boundary between Québec and Newfoundland in this area is the
crest of watersheds of the rivers flowing into the Atlantic Ocean; its
date of publication it has not been surveyed nor monumented.

Dans cette région, la limite entre les provinces de Québec et de Terre-Neuve
est constituée par la ligne de faite du bassin hydrographique des cours d'eau
se jetant dans l'Atlantique; à la date de publication, elle n'a pas été levée ni d'ailleurs
pas fait l'objet d'un levé ni d'un bornage.

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE			
67°00'	67°15'	67°30'	67°45'
23 J/15	23 J/16	23 J/17	23 J/18
23 J/19	23 J/20	23 J/21	23 J/22
67°00'	67°15'	67°30'	67°45'